

In the Name of Allāh,
the Merciful, the Beneficent

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

23. The Chapters On Seeking Permission And On Manners From The Messenger Of Allāh ﷺ

(المعجم ٤٠) - أَبْوَابُ الْأَسْتِئْذَانِ
وَالْأَدَابِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
(التحفة ٣٦)

Chapter 1. What Has Been Reported About Spreading The *Salām*

(المعجم ١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي إِفْشَاءِ
السَّلَامِ (التحفة ١)

2688. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "By the One in Whose Hand is my soul! You will not enter Paradise until you believe, and you will not believe until you love one another. Shall I inform you about a matter which if you do it, then you will love one another? Spread the *Salām* among each other." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٦٨٨ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى أَمْرٍ إِذَا أَنْتُمْ فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفَشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ».

There are narrations on this topic from 'Abdullāh bin Salām, Shuraiḥ bin Hānī from his father, 'Abdullāh bin 'Amr, Al-Barā', Anas and Ibn 'Umar.

وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ وَشُرَيْحِ بْنِ هَانِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَالْبَرَاءِ وَأَنْسِ وَإِبْنِ عُمَرَ.

[Abū 'Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ.

تخريج: وأخرجه مسلم، الإيمان، باب بيان أنه لا يدخل الجنة إلا المؤمنون... إلخ، ح: ٥٤ من حديث أبي معاوية الضرير به * وفي الباب عن عبدالله بن سلام [تقدم: ٢٤٨٥] وشريح ابن هانئ عن أبيه [البخاري في الأدب المفرد، ح: ٨١١] وعبدالله بن عمرو [تقدم: ١٨٥٥] والبراء [يأتي: ٢٧٢٦] وأنس [البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٣٣٦٧] وابن عمر [ابن ماجه، ح: ٣٢٥٢].

Comments:

It is proven from this *Hadīth* that the Faith, for which is the good news and promise of entry to Paradise, is not merely the utterance of this phrase, it is in fact so comprehensive that the mutual love and compassion of the people of Faith is also a part of it.

Chapter 2. What Has Been Mentioned About The Virtue Of The *Salām*

2689. ‘Imrān bin Ḥuṣain narrated: “A man came to the Prophet ﷺ and said: ‘*As-Salāmu ‘Alaikum* (Peace be upon you).’” [He said:] “So the Prophet ﷺ said: ‘Ten.’ Then another came and he said: ‘*As-Salāmu ‘Alaikum Wa Raḥmatullāh* (Peace be upon you, and the mercy of Allāh).’ So the Prophet ﷺ said: ‘Twenty.’ Then another came and said: ‘*As-Salāmu ‘Alaikum Wa Raḥmatullāhi Wa Barakātuh* (Peace be upon you, and the mercy of Allāh, and His blessings).’ So the Prophet ﷺ said: ‘Thirty.’” (*Ḥasan*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan* [*Saḥīḥ*] *Gharīb* from this route, as a narration of ‘Imrān bin Ḥuṣain.

There is something on this topic from Abū Sa‘eed, ‘Alī and Sahl bin Ḥunayf.

(المعجم ٢) - بَابُ مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ
السَّلَامِ (التحفة ٢)

٢٦٨٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
وَالْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُرَيْرِيُّ الْبَلْخِيُّ،
قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ
سُلَيْمَانَ الصُّبُعِيِّ، عَنْ عَوْفٍ، عَنْ أَبِي
رَجَاءٍ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ رَجُلًا جَاءَ
إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، [قَالَ:]
فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «عَشْرٌ»، ثُمَّ جَاءَ آخَرَ فَقَالَ:
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:
«عِشْرُونَ»، ثُمَّ جَاءَ آخَرَ فَقَالَ: السَّلَامُ
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:
«ثَلَاثُونَ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
[صَحِيحٌ] غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ
عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ.

وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَعَلِيِّ وَسَهْلِ
ابْنِ حُنَيْفٍ.

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه أبو داود، الأدب، باب: كيف السلام، ح: ٥١٩٥ عن محمد بن كثير به وقواه الحافظ في فتح الباري: ٦/١١ وله شاهد عند ابن حبان (الإحسان): ٤٩٣ * وفي الباب عن أبي سعيد [لم أجده] وعلي [الزار (كشف الأستار): ٤١٨/٢]، ح: ٢٠٠١ وابن السني، ح: [٢٣٢] وسهل بن حنيف [عبد بن حميد، ح: ٤٧٠ والطبراني في الكبير: ٧٦/٦، ح: ٥٥٦٣].

Comments:

All civilised and well-mannered nations of the world have particular customary words which they use to express love, kindness, emotion, honor

and good wishes, as they meet and encounter each other; and also to entertain, familiarise and please the person. For example: the Hindus say, 'Namaste' or 'Ram Ram'; the people of Europe in the morning say 'Good Morning' and in the evening 'Good Evening' etc. But the special phrase that Islam chose and assigned for the purpose '*As-Salāmu 'Alaikum*' is a phrase of love, kindness, honor and greatness, better than this cannot ever be imagined.

Chapter 3. What Has Been Related About That Seeking Permission Is Three Times

(المعجم ٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
الْأَسْتِئْذَانِ ثَلَاثَ (التحفة ٣)

2690. Abū Sa'eed narrated: "Abū Mūsā sought permission to enter upon 'Umar. He said: '*As-Salāmu 'Alaikum* (Peace be upon you). May I enter?' 'Umar said: 'Once.' Then he was silent for some time. Then he said: '*As-Salāmu 'Alaikum* (Peace be upon you). May I enter?' 'Umar said: 'Twice.' Then he was silent for some time. Then he said: '*As-Salāmu 'Alaikum* (Peace be upon you). May I enter?' So 'Umar said: 'Three times.' Then he (Abū Mūsā) left. 'Umar said to the gate-keeper: 'What did he do?' He replied: 'He left.' He said: 'Bring him to me.' So when he came, 'Umar said to him: 'What is this that you have done?' He said: 'The *Sunnah*.' He said: 'The *Sunnah*? By Allāh! You had better bring me proof or a witness to clarify this, or I will do this or that to you.'" He said: "So he came to us while we were sitting with the *Anṣār*. He said: 'O people of the *Anṣār*! Are you not the most knowledgeable people about the *Aḥādīth* of the Messenger of Allāh ﷺ? Did the Messenger of Allāh ﷺ not say: "Seeking permission is to be done

٢٦٩٠ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: اسْتَأْذَنَ أَبُو مُوسَى عَلَى عُمَرَ. فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ؟ فَقَالَ عُمَرُ: وَاحِدَةٌ، ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ؟ فَقَالَ عُمَرُ: اثْنَتَانِ، ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ؟ فَقَالَ عُمَرُ: ثَلَاثٌ، ثُمَّ رَجَعَ، فَقَالَ عُمَرُ لِلْبَوَّابِ: مَا صَنَعَ؟ قَالَ: رَجَعَ، قَالَ: عَلَيَّ بِهِ. فَلَمَّا جَاءَهُ قَالَ: مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتَ، قَالَ: السُّنَّةُ. قَالَ: السُّنَّةُ؟ وَاللَّهِ لَتَأْتِيَنِي عَلَى هَذَا بِيْرَهَانَ [أَوْ بَيِّنَةٌ أَوْ لِأَفْعَلَنَّ بِكَ، قَالَ: فَأَتَانَا وَنَحْنُ رُقُقَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ! أَلَسْتُمْ أَعْلَمَ النَّاسِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْأَسْتِئْذَانُ ثَلَاثٌ، فَإِنْ أَدِنَ لَكَ وَإِلَّا فَارْجِعْ»؟ فَجَعَلَ الْقَوْمُ يُمَارِضُونَهُ، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: ثُمَّ رَفَعْتُ رَأْسِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ: مَا أَصَابَكَ فِي هَذَا مِنَ الْعُقُوبَةِ فَأَنَا شَرِيكَكَ قَالَ: فَأَتَى عُمَرَ فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ،

three times. Either you are permitted, or otherwise leave.”? The people began joking.” Abū Sa‘eed said: “Then I raised my head toward him and said: ‘Whatever punishment you are afflicted with because of this, then I shall be your partner in it.’” So he went to ‘Umar to inform him about it, and ‘Umar said: “I did not know about this.” (*Ṣaḥīḥ*)

There are narrations on this topic from ‘Alī and Umm Ṭāriq the freed slave of Sa‘d.

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

Al-Jurairī’s name is Sa‘eed bin Iyās, his *Kunyaḥ* is Abū Mas‘ūd. Others besides him also reported this from Abū Naḍrah. Abū Naḍrah Al-‘Abdī’s name is Al-Mundhir bin Mālik bin Quṭa‘ah.

فَقَالَ عُمَرُ: مَا كُنْتُ عَلِمْتُ بِهَذَا.
وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَأُمِّ طَارِقِ مَوْلَاةِ
سَعْدِ.
[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ. وَالْجُرَيْرِيُّ اسْمُهُ سَعِيدُ بْنُ إِيَّاسٍ
يُكْنَى أَبَا مَسْعُودٍ وَقَدْ رَوَى هَذَا غَيْرُهُ أَيْضًا
عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، وَأَبُو نَضْرَةَ الْعَبْدِيُّ اسْمُهُ
الْمُنْدِيزِيُّ بْنُ مَالِكِ بْنِ قُطَيْعَةَ.

تخريج: وأخرجه مسلم، الآداب، باب الاستئذان، ح: ٢١٥٣/٣٥ ب من حديث سعيد بن إياس الجريري به وأصله عند البخاري، ح: ٦٢٤٥ من حديث أبي سعيد * وفي الباب عن علي (لم أجده) [وأم طارق مولاة سعد [أحمد: ٦/٣٧٨].

Comments:

It is known through various *Aḥādīth* that the right procedure to seek permission of entry to meet one is that first he should say ‘*Assalāmu Alaikum*’, thereafter he should ask for entry. If he did not get an answer, he should do so a second time, in case of not receiving a reply he should say ‘*Assalāmu Alaikum*’ a third time and seek permission; if there is no reply even the third time, then he should go back.

2691. Ibn ‘Abbās narrated that ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb said: “I sought permission (to enter) from the Messenger of Allāh ﷺ three times, then he permitted me.” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Gharīb*. Abū Zumail’s (a

٢٦٩١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ: حَدَّثَنَا
عُمَرُ بْنُ يُوسُفَ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ:
حَدَّثَنِي أَبُو زُمَيْلٍ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ:
حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ: اسْتَأْذَنْتُ عَلَى
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثًا فَأَذِنَ لِي.

narrator) name is Simāk Al-Ḥanafī.

To us, ‘Umar only rebuked Abū Mūsā, when he reported (from the Prophet ﷺ) that he ﷺ said: “Seeking permission is to be done three times. Either you are permitted, or otherwise leave,” for ‘Umar had sought permission from the Prophet ﷺ three times, and he admitted him, and he did not know about what Abū Mūsā narrated from the Prophet ﷺ saying: “Either you are permitted, or otherwise leave.”

تخریج: وأخرجه مسلم، ح: ۱۴۷۹ من حدیث عمر بن یونس مطولاً وهذا مختصر منه جداً، ورواه البخاري، ح: ۸۹ من حدیث ابن عباس.

Comments:

‘Umar ﷺ, following his own incident, wanted to grant him permission after the third time but he went back; the incident of ‘Umar is of the time when the Prophet ﷺ had *Iylā* with his wives, and he ﷺ stayed on his own on the balcony.

Chapter 4. What Has Been Related About How To Return The *Salām*

2692. Abū Hurairah narrated: “A man entered the *Masjid* and performed *Ṣalāt* while the Messenger of Allāh ﷺ was sitting at the back of the *Masjid*. Then he came to greet him, so the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘*Wa ‘Alaikum* (and upon you); go back and pray for indeed you have not prayed.’” And he mentioned the *Ḥadīth* in its entirety. (*Ṣaḥīh*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan*. Yaḥya bin Sa‘eed Al-Qaṭṭān reported this *Ḥadīth* from ‘Ubaidullāh bin ‘Umar from Sa‘eed Al-Maqburī. So he said: “From his father, from Abū Hurairah.” [And

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَأَبُو زُمَيْلٍ اسْمُهُ سِمَاكُ الْحَنَفِيُّ، وَإِنَّمَا أَنْكَرَ عُمَرُ، عِنْدَنَا، عَلَى أَبِي مُوسَى جِئِنَ رَوَى [عَنِ النَّبِيِّ ﷺ] أَنَّهُ قَالَ: «الْأَسْتِثْنَاءُ ثَلَاثٌ فَإِذَا أُذِنَ لَكَ وَإِلَّا فَارْجِعْ»، وَقَدْ كَانَ عُمَرُ اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ثَلَاثًا فَأُذِنَ لَهُ، وَلَمْ يَكُنْ عَلِيمًا هَذَا الَّذِي رَوَاهُ أَبُو مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «فَإِنِ أُذِنَ لَكَ وَإِلَّا فَارْجِعْ».

(المعجم ۴) - بَابُ [مَا جَاءَ] كَيْفَ رَدُّ السَّلَامِ (التحفة ۴)

۲۶۹۲ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ: أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: دَخَلَ رَجُلٌ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَعَلَيْكَ، ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ». فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوِيلِهِ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَرَوَى يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ هَذَا عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ فَقَالَ: عَنْ

he did not mention, “to greet him” in it and he said: ‘And upon you.’ The narration of Yahyā bin Sa‘eed is more correct.

أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ [وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَقَالَ: «وَعَلَيْكَ». قَالَ:] وَحَدِيثُ يَحْيَى ابْنِ سَعِيدٍ أَصَحُّ.

تخریج: وأخرجه البخاري، الاستئذان، باب من رد فقال: عليك السلام، ح: ٦٢٥١ عن إسحاق بن منصور به وله طريق آخر عند مسلم، ح: ٣٩٧ والبخاري، ح: ٧٥٧.

Comments:

The version of *Al-Bukhārī* and *Muslim* is ‘*Wa ‘Alaikas-Salām*’ which tells that the reply to salutation begins with ‘Wa’ (and). Saying *Salām* is *Sunnah* and answering it is compulsory.

Chapter 5. What Has Been Related About Conveying The Salām

(المعجم ٥) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي تَبْلِيغِ السَّلَامِ (التحفة ٥)

2693. Abū Salamah narrated that ‘Āishah narrated to him that the Messenger of Allāh ﷺ said to her: “Indeed Jibrīl has sent *Salām* to you.” She said: “And upon him be peace and the mercy of Allāh and His blessings.” (*Sahīh*)

٢٦٩٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ الْكُوفِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ عَامِرِ [الشَّعْبِيِّ]: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهَا: «إِنَّ جِبْرِيلَ يَقْرئُكَ السَّلَامَ»، قَالَتْ: وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي نُمَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ.

There is something on this topic from a man from Banū Numair from his father, from his grandfather.

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Sahīh*.

Az-Zuhri also reported it from Abū Salamah from ‘Āishah.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَاهُ الزُّهْرِيُّ أَيْضًا عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ.

تخریج: وأخرجه البخاري، الاستئذان، باب: إذا قال: فلان يقرئك السلام، ح: ٦٢٥٣ ومسلم، ح: ٢٤٤٧ من حديث زكريا به * وفي الباب عن رجل من بني نمير عن أبيه عن جده [أبو داود، ح: ٢٩٣٤].

Comments:

If one sends *Salām* to an absent person, this *Salām* should be conveyed and it should be answered too. The answer to *Salām* should be given in the best form and it is better if the conveyer is also included in response to *Salām*.

[*Tuhfat Al-Aḥwadhī*, vol. 3, p. 386]

Chapter 6. What Has Been Related About The Superiority Of The One Who Initiates The *Salām*

2694. Abū Umāmah said: "They said: 'O Messenger of Allāh! When two men meet, which of them initiates the *Salām*?' He said: 'The nearest of them to Allāh.'" (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan*. He said: Muḥammad said: "Abū Farwah Ar-Rahāwī is *Muqārib* (average) in *Hadīth*, except that his son Muḥammad bin Yazīd reports *Munkar* narrations from him."

(المعجم ٦) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي فَضْلِ الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ (التحفة ٦)

٢٦٩٤ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: أَخْبَرَنَا قُرْآنُ بْنُ تَمَّامٍ الْأَسَدِيُّ عَنْ أَبِي فَرْوَةَ الرَّهَاطِيِّ يَزِيدُ بْنُ سَيَّانٍ، عَنْ سُلَيْمِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ؟ فَقَالَ: «أَوْلَاهُمَا بِاللَّهِ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. قَالَ: مُحَمَّدٌ أَبُو فَرْوَةَ الرَّهَاطِيِّ مُقَارِبُ الْحَدِيثِ إِلَّا أَنَّ ابْنَهُ مُحَمَّدَ بْنَ يَزِيدٍ يَرَوِي عَنْهُ مَنَاقِيرَ.

تخريج: [صحيح] ورواه أبو داود، الأدب، باب: في فضل من بدأ بالسلام، ح: ٥١٩٧ من طريق آخر عن أبي أمامة به.

Comments:

Saying *Salām* first is a symbol of a heart being pure of the iniquity of pride and arrogance. Only that person tries to be first in saying *Salām* who is a seeker of Allāh's Nearness and Mercy.

Chapter 7. What Has Been Related About It Being Disliked To Gesture With The Hand When Giving The *Salām*

2695. 'Amr bin Shu'aib narrated from his father, from his grandfather that the Messenger of Allāh ﷺ said: "He is not one of us who resembles other than us, nor who resembles the Jews nor the Christians. For indeed greeting of the Jews is the pointing of the finger, and the greeting of the Christians is waving with the hand." (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] The chain for

(المعجم ٧) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي كَرَاهِيَةِ إِشَارَةِ الْيَدِ فِي السَّلَامِ (التحفة ٧)

٢٦٩٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ تَشَبَهَ بِغَيْرِنَا لَا تَشَبَّهُوا بِالْيَهُودِ وَلَا بِالنَّصَارَى، فَإِنَّ تَسْلِيمَ الْيَهُودِ الْإِشَارَةُ بِالْأَصَابِعِ، وَتَسْلِيمَ النَّصَارَى الْإِشَارَةُ بِالْأَكْفُفِ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ، وَرَوَى ابْنُ الْمُبَارَكِ هَذَا الْحَدِيثَ

this *Hadīth* is weak. Ibn Al-Mubārak reported this *Hadīth* from Ibn Lahī'ah but he did not narrate it in *Marfū'* form.

عَنِ ابْنِ لَهَيْعَةَ فَلَمْ يَرْفَعَهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] ورواه ابن الجوزي في العلل المتناهية: ٢/٢٣٤، ح: ١٢٠١ من طريق الترمذي به ابن لهيعة مدلس وعنن وللحديث شواهد ضعيفة عند الطبراني في الأوسط: ٨/١٨٤، ١٨٥، ح: ٧٣٧٦ والنسائي في الكبرى، ح: ١٠١٧٢ وغيرهما.

Comments:

Making a gesture of *Salām* merely with fingers, palm, or nodding with the head is not right, but if the hand is sometimes waved along with the wording '*Assalāmu Alaikum*', it will be right and it will not be regarded as imitation; or making gesture is also allowed if verbal response is impossible, for example: if one is unable to speak or one is offering prayer etc. [*Tuhfat Al-Ahwadhī*, vol. 3 p. 386]

Chapter 8. What Has Been Related About Giving The *Salām* To The Young

(المعجم ٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى الصَّبِيَّانِ (التحفة ٨)

2696. Sayyār said: "I was walking with Thābit Al-Bunānī. He passed by some boys, so he said *Salām* to them. Then Thābit said: 'I was with Anas when he passed by some boys and gave the *Salām* to them, and Anas said: I was with the Prophet ﷺ when he passed by some boys and he gave the *Salām* to them.'" (*Saḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Saḥīḥ*. More than one narrator reported it from Thābit Al-Bunānī, and it has been reported through other routes from Anas.

(Another chain) from Anas, from the Prophet ﷺ with similar meaning.

٢٦٩٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْخَطَّابِ زِيَادُ بْنُ يَحْيَى الْبَصْرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَتَّابٍ سَهْلُ بْنُ حَمَّادٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَيَّارٍ قَالَ: كُنْتُ أُمَشِي مَعَ ثَابِتِ الْبُنَّانِيِّ فَمَرَّ عَلَيَّ صَبِيَّانِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ ثَابِتٌ: كُنْتُ مَعَ أَنَسٍ فَمَرَّ عَلَيَّ صَبِيَّانِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ أَنَسٌ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَمَرَّ عَلَيَّ صَبِيَّانِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَرَوَاهُ غَيْرٌ وَاحِدٌ عَنْ ثَابِتٍ، وَرَوَى مِنْ غَيْرِهِ وَجْهٌ عَنْ أَنَسٍ.

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ.

تخریج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الاستذنان، باب التسليم على الصبيان، ح: ٦٢٤٧ ومسلم، ح: ٢١٦٨ من حديث شعبة به وحديث قتيبة رواه النسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٣٢٩ وسنده حسن.

Comments:

Saying *Salām* to someone who is younger than oneself is a sign of love, affection, kindness, benevolence and compassion for them, and it is a proof of a person's humbleness and gentleness; and thus they also learn the etiquettes of Islamic meeting and greeting.

Chapter 9. What Has Been Related About Giving The *Salām* To Women

2697. Asmā' bint Yazīd narrated that the Messenger of Allāh ﷺ passed through the *Masjid* one day, and a group of women were sitting, so he motioned his hand with the *Salām* – 'Abdul-Ḥamīd (one of the narrators) gestured with his hand. (*Hasan*)

[Abū 'Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan*. Aḥmad bin Ḥanbal said: "There is nothing wrong with the narration of 'Abdul-Ḥamīd bin Bahrām from *Shahr* bin Ḥawshab." Muḥammad [bin Ismā'il] said: "*Shahr* is *Hasan* in *Ḥadīth*." And he strengthened his case, he said: "Only Ibn 'Awn criticized him. Then he reported from Hilāl bin Abī Zainab from *Shahr* bin Ḥashab."

Abū Dāwud [Al-Maṣāḥifī Al-Balkhī] narrated to us (he said): "An-Naḍr bin *Shumail* narrated to us that Ibn 'Awn said: 'They stabbed *Sharh*.'" Abū Dāwud said: "An-Naḍr said: 'They stabbed him – meaning they reviled him.'" And they only reviled him because he worked for the *Sulṭān*.

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه أبو داود، الأدب، باب: في السلام على النساء، ح: ٥٢٠٤ وابن ماجه، ح: ٣٧٠١ من حديث شهر بن حوشب به وتابعه مهاجر الأنصاري عند البخاري في الأدب المفرد * قول ابن عون: صحيح عنه والصواب في شهر أنه حسن الحديث.

(المعجم ٩) - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى النِّسَاءِ (التحفة ٩)

٢٦٩٧ - حَدَّثَنَا سُوَيْدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ بَهْرَامَ أَنَّهُ سَمِعَ شَهْرَ بْنَ حَوْشَبٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ أَسْمَاءَ بِنْتَ يَزِيدٍ تَحَدَّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا وَعُضْبَةٌ مِنَ النِّسَاءِ قُعُودٌ فَأَلْوَى بِيَدِهِ بِالتَّسْلِيمِ. وَأَشَارَ عَبْدُ الْحَمِيدِ بِيَدِهِ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: لَا بَأْسَ بِحَدِيثِ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ بَهْرَامَ عَنِ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: شَهْرٌ حَسَنُ الْحَدِيثِ. وَقَوَى أَمْرَهُ، وَقَالَ: إِنَّمَا تَكَلَّمَ فِيهِ ابْنُ عَوْنٍ. ثُمَّ رَوَى عَنِ هِلَالِ بْنِ أَبِي زَيْنَبٍ عَنِ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ.

حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ [المصاحفي بلخي]: حَدَّثَنَا التَّمِزُّ بْنُ شُمَيْلٍ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، قَالَ: إِنَّ شَهْرًا نَزَّكُوهُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ التَّمِزُّ: نَزَّكُوهُ أَي طَعَنُوا فِيهِ. وَإِنَّمَا طَعَنُوا فِيهِ لِأَنَّهُ وَلِيَ أَمْرَ السُّلْطَانِ.

Comments:

The Prophet ﷺ gestured along with the words of *Salām*. It is proven through various *Aḥādīth* that if there is no danger of *Fitnah* (temptation, ill-doubt, slander etc.), then a man may say *Salām* to a woman, or to say *Salām* to a group of women, or a woman saying *Salām* to a group of men, provided there is no danger of *Fitnah* and a risk of being accused.

Chapter 10. What Has Been Related About Giving The *Salām* When Entering The House

2698. Anas narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ said to me: ‘O my little son! When you enter upon your family then give the *Salām*, it will be a blessing for you and upon the inhabitants of your house.’” (*Daʿīf*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ Gharīb*.

(المعجم ١٠) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي التَّسْلِيمِ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ (التحفة ١٠)

٢٦٩٨ - حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ الْأَنْصَارِيُّ الْبَصْرِيُّ مُسْلِمُ بْنُ حَاتِمٍ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ: قَالَ أَنَسٌ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا بُنَيَّ! إِذَا دَخَلْتَ عَلَى أَهْلِكَ فَسَلِّمْ يَكُونُ بَرَكَهٌ عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وتقدم طرفه: ٢٦٧٨.

Comments:

Allāh stated teaching about the etiquettes of entering houses: “But when you enter the houses, greet one another with a greeting from Allāh, blessed and good.” [*Sūrah An-Nūr* 24:61]

Chapter 11. What Has Been Related About The *Salām* Before Talking

2699. Jābir bin ‘Abdullāh narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The *Salām* is before talking.”

With this chain it has been reported that the Prophet ﷺ said: “Do not invite anyone to the food until the *Salām* is given.” (*Daʿīf*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Munkar*, we do not know of it except through this route. I heard

(المعجم ١١) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي السَّلَامِ قَبْلَ الْكَلَامِ (التحفة ١١)

٢٦٩٩ - حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَغْدَادِيُّ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ زَكَرِيَّا عَنْ عُبَيْسَةَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَادَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّى، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ». وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ:

Muḥammad saying: “Anbasah bin ‘Abdur-Raḥmān is weak in *Ḥadīth*, gone, and Muḥammad bin Zādhān is *Munkar* in *Ḥadīth*.”

«لَا تَدْعُوا أَحَدًا إِلَى الطَّعَامِ حَتَّى يُسَلِّمَ». [قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ مُنْكَرٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ [وَأَسْمَعْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: عَبْسَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ ذَاهِبٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ زَادَانَ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ.

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] وأخرجه ابن عدي: ٢١٠/٦ من حديث الفضل بن الصباح به * غيبة تقدم حاله: ١٨٥٦، ومحمد بن زاذان: متروك (تقريب) والسلام قبل الكلام صحيح بأدلة كثيرة، انظر سنن أبي داود، ح: ٥١٧٦، ٥١٧٧ والترمذي، ح: ٢٧١٠ وغيرهما.

Comments:

This is the requirement of Islamic manners of meeting, that the supplication of peace (*Salām*) is made right in the beginning, mutual love and affection is expressed, and the blessing is gained by making mention of the Name of Allāh in the beginning.

Chapter 12. What Has Been Related About It Being Disliked To Give The *Salām* To The *Dhimmi*

(المعجم ١٢) - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى أَهْلِ الذِّمَّةِ (التحفة ١٢)

2700. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Do not precede the Jews and the Christians with the *Salām*. And if one of you meets them in the path, then force them to its narrow portion.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

٢٧٠٠ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَبْدَأُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى بِالسَّلَامِ فَإِذَا لَقِيتُمْ أَحَدَهُمْ فِي طَرِيقٍ فَاضْطَرُّوهُ إِلَى أَضْيَقِهِ». [قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

تخريج: وأخرجه مسلم، السلام، باب النهي عن ابتداء أهل الكتاب بالسلام، وكيف يرد عليهم، ح: ٢١٦٧ عن قتيبة به.

Comments:

Saying *Salām* is a means to express honor and respect to others and paying respect and honor to the non-believers, thus, is not correct; if a disbeliever comes across a path, he should not be given the right of way rather he should be forced to walk on the side of the road so that he does not regard himself honorable and respectable.

[1] See no. 1602 and 1603.

2701. ‘Āishah narrated that a group of Jews entered upon the Prophet ﷺ and they said: “*As-Sāmu ‘Alaik*” (death be upon you). So the Prophet ﷺ said: “*Wa ‘Alaik* And upon you.” So ‘Āishah said: “I said: [Rather] upon you be death and the curse.” So the Prophet ﷺ said: “O ‘Āishah! Indeed Allāh loves gentleness in every matter.” ‘Āishah said: “Did you not hear what they said?” He said: “And I replied: ‘And upon you.’”^[1] (Ṣaḥīḥ)

There are narrations on this topic from Abū Baṣrah Al-Ghifārī, Ibn ‘Umar, Anas and Abū ‘Abdur-Raḥmān Al-Juhanī.

[Abū ‘Eīsā said:] The *Ḥadīth* of ‘Āishah is a *Ḥasan Ṣaḥīḥ Ḥadīth*.

٢٧٠١ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْرُومِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ رَهْطًا مِنَ الْيَهُودِ دَخَلُوا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا: السَّامُ عَلَيْكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «عَلَيْكُمْ»، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ: [بَلْ] عَلَيْكُمْ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرُّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ». قَالَتْ عَائِشَةُ: أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا؟ قَالَ: «قَدْ قُلْتُ: عَلَيْكُمْ».

وفي الباب عن أبي بصرة الغفاري وابن عمر وأنس وأبي عبد الرحمن الجهني.

[قال أبو عيسى:] حديث عائشة حديث حسن صحيح.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، استتابة المرتدين والمعاندين وقتالهم، باب: إذا عرض الذمي أو غيره بسب النبي ﷺ ولم يصرح... إلخ، ح: ٦٩٢٧ ومسلم، ح: ٢١٦٥ من حديث سفیان بن عیینة به * وفي الباب عن أبي بصرة الغفاري [أحمد: ٣٩٨/٦] والبخاري في الأدب المفرد، ح: ١١٠٢ والنسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٣٨٨ وابن عمر [تقدم: ١٦٠٣] وأنس [يأتي: ٣٣١٠ وابن ماجه، ح: ٣٦٩٧ وأبي عبد الرحمن الجهني [ابن ماجه، ح: ٣٦٩٩].

Comments:

When the people of the Book would say *Salām* to the Prophet they would say ‘*Sām*’ in stead *Salām*. So he would respond with ‘*Alaikum*’ [upon you] or he said: ‘*Wa Alaikum*’ [and upon you].

Chapter 13. What Has Been Related About Giving The *Salām* To A Gathering In Which There Are Muslims And Others

(المعجم ١٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّلَامِ عَلَى مَجْلِسٍ فِيهِ الْمُسْلِمُونَ وَغَيْرُهُمْ (التحفة ١٣)

2702. Usāmah bin Zaid narrated that the Prophet ﷺ passed by a gathering in which the Muslims and

٢٧٠٢ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ

[1] Meaning if they said this or that, I have returned with its like.

the Jews were mixed, so he gave the *Salām* to them. (*Ṣaḥīh*)

[Abū 'Eīsā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīh*.

عُرْوَةَ أَنَّ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ
مَرَّ بِمَجْلِسٍ وَفِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
وَالْيَهُودِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه مسلم، الجهاد، باب: في دعاء النبي ﷺ، وصبره على أذى المنافقين، ح: ١٧٩٨ من حديث عبدالرزاق والبخاري، ح: ٦٢٥٤ من حديث معمر به.

Comments:

In a mixed gathering of Muslims and disbelievers, *Salām* will be given for the respect of Muslims.

Chapter 14. What Has Been Related About The Rider Giving The *Salām* To The One Walking

(المعجم ١٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَسْلِيمِ
الرَّاكِبِ عَلَى الْمَاشِي (التحفة ١٤)

2703. Al-Ḥasan narrated from Abū Hurairah that the Prophet ﷺ said: "The rider gives the *Salām* to the walking person, and the walking person to the sitting person and the few to the many."

٢٧٠٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَ
إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ قَالَا: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ
عَبَادَةَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، عَنِ الْحَسَنِ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يُسَلِّمُ
الرَّاكِبُ عَلَى الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ
وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ». وَزَادَ ابْنُ الْمُثَنَّى فِي
حَدِيثِهِ: «وَيُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ» وَفِي
الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شَيْبَةَ وَفَضَّالَةَ بْنِ
عُبَيْدٍ وَجَابِرٍ.

Ibn Al-Muthanna added in his narration: "And the young one gives the *Salām* to the elder." (*Ṣaḥīh*)

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ قَدْ رُوِيَ
مِنْ غَيْرِ وَجْهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَقَالَ أَيُّوبُ
السَّخْتِيَانِيُّ وَيُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ زَيْدٍ:
إِنَّ الْحَسَنَ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

There are narrations on this topic from 'Abdur-Raḥmān bin Shibl, Faḍālah bin 'Ubaid and Jābir.

[Abū 'Eīsā said:] This *Hadīth* has been reported through other routes from Abū Hurairah. Ayyūb As-Sikhtiyānī, Yūnus bin 'Ubaid and 'Alī bin Zaid said: "Al-Ḥasan did not hear from Abū Hurairah."

تخريج: [صحيح] وأخرجه أحمد: ٥١٠/٢ عن روح به ورواه البخاري، ح: ٦٢٣٢، ومسلم، ح: ٢١٦٠ من حديث أبي هريرة به * وفي الباب عن عبدالرحمن بن شبل [أحمد: ٤٤٤/٣، ٤٢٨ والبخاري في الأدب المفرد، ح: ٩٩٢] وفضالة بن عبيد [يأتي: ٢٧٠٥] وجابر [البخاري في الأدب المفرد، ح: ٩٨٣ وابن حبان، ح: ١٩٣٥].

Comments:

This *Hadīth* specifies the people and establishes a rule, who should say *Salām* first; a rider will say *Salām* to the walking one, it will create the sense of humbleness and humility, a walking person will say *Salām* to the sitting one because he is the one who is coming, a smaller number of people will say *Salām* to the larger number of people in their respect, and the young would demonstrate politeness and respect by saying *Salām* to an elder.

2704. Hammām bin Munabbih narrated from Abū Hurairah that the Prophet ﷺ said: “The young one gives the *Salām* to the elder, the one passing by to the one sitting and the few to the many.” (*Ṣaḥīḥ*)

[He said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

تخریج: وأخرجه البخاري، الاستئذان، باب تسليم القليل على الكثير، ح: ٦٢٣١ من حديث

ابن المبارك به .

2705. Faḍālah bin ‘Ubaid narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The horseman gives *Salām* to the walking person, the walking person to the one standing and the few to the many.” (*Ḥasan*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. Abū ‘Alī Al-Janbī’s (a narrator in the chain) name is ‘Amr bin Mālik.

تخریج: [إسناده حسن] وأخرجه أحمد: ١٩/٦ من حديث حيوة بن شريح، والنسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٣٣٨ من حديث أبي هانئ به وصححه ابن حبان، ح: ١٩٣٦ * عبدالله هو ابن المبارك.

Chapter 15. What Has Been Related About Giving The *Salām* When Standing And [When] Sitting

2706. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said:

٢٧٠٤ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَارُّ عَلَى الْقَاعِدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ».

[قَالَ:] وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

٢٧٠٥ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا حَيُّوَةُ بْنُ شَرِيحٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو هَانِئٍ [اسْمُهُ حُمَيْدُ بْنُ هَانِئٍ] الْخَوْلَانِيُّ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ الْجَنْبِيِّ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يُسَلِّمُ الْفَارِسُ عَلَى الْمَاشِي، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَائِمِ، وَالْقَائِمُ عَلَى الْكَثِيرِ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو عَلِيٍّ الْجَنْبِيُّ اسْمُهُ عَمْرُو بْنُ مَالِكٍ.

(المعجم ١٥) - بَابُ [مَا جَاءَ فِي]

التَّسْلِيمِ عِنْدَ الْقِيَامِ وَعِنْدَ الْقُعُودِ

(التحفة ١٥)

٢٧٠٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي

“When one of you arrives at the gathering, then give the *Salām*, and if he is given a place to sit, then let him sit. Then when he stands, let him give the *Salām*, the first is not more worthy than the last.”

(*Hasan*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan*. This *Hadīth* has also been reported from Ibn ‘Ajlān from Sa‘eed Al-Maqbūrī, from his father, from Abū Hurairah from the Prophet ﷺ.

هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَنْتَهَى أَحَدُكُمْ إِلَى مَجْلِسٍ فَلْيُسَلِّمْ، فَإِنْ بَدَأَ لَهُ أَنْ يَجْلِسَ فَلْيَجْلِسْ، ثُمَّ إِذَا قَامَ فَلْيُسَلِّمْ فَلْيَسْتِ الْأُولَى بِأَحَقَّ مِنَ الْآخِرَةِ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ أَيْضًا عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٣٦٩ عن قتيبة وأبو داود، ح: ٥٢٠٨ من حديث ابن عجلان به وصرح بالسماع عند أحمد: ٢٣٠/٢ وصححه ابن حبان (الإحسان): ٤٩٤ وهو مخرج في مسند الحميدي بتحقيقي، ح: ١١٧١.

Comments:

The *Salām* should be said both when joining and leaving a meeting, both are important and essential; it has reward and righteousness and also the supplication for good and peace.

Chapter 16. What Has Been Related About Seeking Permission To Enter From In Front Of The House.

(المعجم ١٦) - بَابُ [مَا جَاءَ فِي] الْاِسْتِئْذَانِ قُبَالَةَ الْبَيْتِ (التحفة ١٦)

2707. Abū Dharr narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Whoever lifts the curtain so that his sight enters the house before he was given permission, and he sees the nakedness of its inhabitants, then he has done something punishable which was not lawful for him to do. If it were that when he gazed into it, he was facing a man who lanced his eyes, there would be nothing wrong with him doing so. But if a man passes by a door that has no cover over it, and it is not closed and he looks, then there

٢٧٠٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُبَلِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ كَشَفَ سِتْرًا فَأَدْخَلَ بَصَرَهُ فِي الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يُؤْذَنَ لَهُ فَرَأَى عَوْرَةَ أَهْلِهِ، فَقَدْ أَتَى حَدًّا لَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ: لَوْ أَنَّهُ حِينَ أَدْخَلَ بَصَرَهُ اسْتَقْبَلَهُ رَجُلٌ فَقَفَأَ عَيْنَيْهِ مَا عَزَيْتُ عَلَيْهِ، وَإِنْ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى بَابٍ لَا سِتْرَ لَهُ غَيْرِ مُغْلَقٍ فَظَنَرَ فَلَا حَظِيئَةَ عَلَيْهِ، إِنَّمَا الْحَظِيئَةُ عَلَى أَهْلِ الْبَيْتِ». وَفِي الْبَابِ

is no sin on him, the sin is only on the inhabitants of the house.”

(*Da'if*)

There are narrations on this topic from Abū Hurairah and Abū Umāmah.

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Gharīb*, we do not know of it like this except as a narration of Ibn Lahī'ah. Abū 'Abdur-Rahmān Al-Ḥubulī's name is 'Abdullāh bin Yazīd.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي أُمَامَةَ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ مِثْلَ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ ابْنِ لَهِيْعَةَ. وَأَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبُلِيِّ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ١٥٣/٥ من حديث ابن لهيعة به وعنن * وفي الباب عن أبي هريرة [البخاري، ح: ٦٩٠٢، ومسلم، ح: ٢١٥٨، وأبو داود، ح: ٥١٧٢، ٥١٧٣] وأبي أمامة [أحمد: ٢٥٠/٥، ٢٦٠، ٢٦١].

Comments:

The inhabitants of the house should keep their door closed and the door should have a curtain hung down; the person seeking permission should not stand in front of the door, he should seek permission rather standing on a side, he should not open the door or lift the curtain away before having been given the permission, lest he should see the household.

Chapter 17. Whoever Gazed Into A People's Home Without Their Permission

(المعجم ١٧) - بَابُ مَنْ اطَّلَعَ فِي دَارِ قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ (التحفة ١٧)

2708. Anas narrated that the Prophet ﷺ was in his house when a man looked in at him, so he lunged toward him with an arrow head, so the man backed up. (*Ṣaḥīh*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīh*.

٢٧٠٨ - حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ فِي بَيْتِهِ فَاطَّلَعَ عَلَيْهِ رَجُلٌ فَأَهْوَى إِلَيْهِ بِمَشْقَصٍ فَتَأَخَّرَ الرَّجُلُ. [قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخریج: وأخرجه البخاري، الديات، باب من أخذ حقه أو اقتص دون السلطان، ح: ٦٨٨٩

من حديث حميد الطويل به وصرح بالسمع.

2709. Sahl bin Sa'd As-Sā'idī narrated that a man peeked in on the Messenger of Allāh ﷺ, in one

٢٧٠٩ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ

of the apartments of the Prophet ﷺ, while the Prophet ﷺ had a *Midrāh* (an iron comb) with which he was scratching his head. So the Prophet ﷺ said: "If I knew that you were looking then I would have poked your eyes with it. Seeking permission has only been enjoined because of the sight."

(*Ṣaḥīḥ*)

There is something on this topic from Abū Hurairah.

[Abū 'Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه مسلم، الأدب، باب تحريم النظر في بيت غيره، ح: ٢١٥٦ عن محمد بن أبي عمر والبخاري، ح: ٦٢٤١ من حديث سفيان بن عيينة به * وفي الباب عن أبي هريرة [البخاري، ح: ٦٩٠٢ ومسلم، ح: ٢١٥٨].

Comments:

A person, whether a male or female, is sometimes in such a position at home that it is not allowed for anybody to look at him/her in that position; therefore the *Sharī'ah* imposed this rule on every person, to ask permission before entering one's own house and also that of others.

Chapter 18. What Has Been Related About Giving The *Salām* Before Seeking Permission To Enter

2710. 'Amr bin Abī Sufyān narrated that 'Amr bin 'Abdullāh bin Ṣafwān informed him, that Kaladah bin Ḥanbal had informed him, that Ṣafwān bin Umayyah sent him to bring some milk, colostrum, and *Ḍaghābīs*^[1] to the Prophet ﷺ while he was in the upper valley. (He said): "I entered upon him without seeking permission nor giving *Salām*. The Prophet ﷺ said: 'Go back and say: *As-Salāmu*

السَّاعِدِيِّ أَنْ رَجُلًا أَطَّلَعَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ جُحْرِ فِي حُجْرَةِ النَّبِيِّ ﷺ وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ مِدْرَاةً يَحْكُ بِهَا رَأْسَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَنْظُرُ لَطَعَنْتُ بِهَا فِي عَيْنِكَ، إِنَّمَا جُعِلَ الْأَسْتِئْذَانُ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ».

وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ.

(المعجم ١٨) - بَابُ [مَا جَاءَ فِي]

التَّسْلِيمِ قَبْلَ الْأَسْتِئْذَانِ (التحفة ١٨)

٢٧١٠ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ: حَدَّثَنَا

رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ عَمْرُو بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّ كَلْدَةَ بْنَ حَنْبَلٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ بَعَثَهُ بِلَبَنٍ وَلَبَاءٍ وَصَغَائِسَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَالنَّبِيِّ ﷺ بِأَعْلَى الْوَادِي، قَالَ: فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ وَلَمْ أَسْتَأْذِنْ، وَلَمْ أَسْلَمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «ارْجِعْ فَقُلْ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

[1] *Ḍaghābīs* is the plural of *Ḍaghbūs*. They say it is the small snake-cucumber, or, an herb resembling asparagus with a base like grass which is drizzled with vinegar and oil when eaten.

‘*Alaikum*, may I enter?’” And that was after Şafwān had accepted Islam.” (*Hasan*)

‘Amr said: “Umayyah bin Şafwān (also) informed me of this *Hadīth*, but he did not mention that he actually heard it from Kaladah.”

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Gharīb*, we do not know of it except through the narration of Ibn Juraij. Abū ‘Āsim also reported it from Ibn Juraij similarly. [And *Daghābīs* refers to herbs which are eaten.]

أَأَدْخُلُ؟ وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أَسْلَمَ صَفْوَانُ. قَالَ عَمْرُو: وَأَخْبَرَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ أُمِيَّةُ بِنْتُ صَفْوَانَ. وَلَمْ يَقُلْ سَمِعْتُهُ مِنْ كَلَدَةَ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ ابْنِ جُرَيْجٍ. وَرَوَاهُ أَبُو عَاصِمٍ أَيْضًا عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ مِثْلَ هَذَا [وَضَعَايِسُ: هُوَ حَشِيشٌ يُؤْكَلُ].

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه أبو داود، الأدب، باب: كيف الاستئذان، ح: ٥١٧٦ من

حديث روح به.

Comments:

Safwān bin Umayyah was the brother of Kaladah bin Hanbal from the mother’s side, and he was also the son of a notorious enemy of Islam and of the Messenger ﷺ, Umayyah bin Khalaf, who eventually embraced Islam on the occasion of the conquest of Makkah, then he sent a gift to the Prophet, and he told of a practical way of meeting to the gift bringer, in accordance to Islam.

2711. Jābir narrated: “I sought permission to enter upon the Prophet ﷺ regarding a debt my father owed, so he said: ‘Who is this?’ I said: ‘Me.’ He said: ‘Me, me.’ As if he disliked that.” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīḥ*.

٢٧١١ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: اسْتَأْذَنْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي دَيْنٍ كَانَ عَلَى أَبِي، فَقَالَ: «مَنْ هَذَا؟» فَقُلْتُ: أَنَا، فَقَالَ: «أَنَا أَنَا!» كَأَنَّهُ كَرِهَ ذَلِكَ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الاستئذان، باب: إذا قال: من ذا؟ فقال: أنا،

ح: ٦٢٥٠ ومسلم، ح: ٢١٥٥ من حديث شعبة به.

Comments:

If a visitor cannot be recognised by the voice, and he is asked about identification, he should tell his name, because saying ‘me’ is not an identification or an introduction.

Chapter 19. What Has Been Related About It Being Disliked To Return From A Journey To Ones Family At Night

2712. Jābir narrated that the Prophet ﷺ prohibited them from returning to the women from a journey during the night. (*Ṣaḥīḥ*)

There are narrations on this topic from Anas, Ibn ‘Umar and Ibn ‘Abbās.

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. It has been reported through other routes from Jābir from the Prophet ﷺ. It has been reported that Ibn ‘Abbās said: “The Prophet ﷺ prohibited them from returning to the women from a journey at night.” He said: “So two men returned (during the night) after the Messenger of Allāh ﷺ had prohibited it, and each of them found a man with his wife.”

(المعجم ١٩) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي كِرَاهِيَةِ طُرُقِ الرَّجُلِ أَهْلَهُ لَيْلًا (التحفة ١٩)

٢٧١٢ - أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ نُبَيْحِ الْعَتَرِيِّ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَاهُمْ أَنْ يَطْرُقُوا النِّسَاءَ لَيْلًا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ وَابْنِ عُمَرَ وَابْنِ عَبَّاسٍ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَاهُمْ أَنْ يَطْرُقُوا النِّسَاءَ لَيْلًا. قَالَ: فَطَرَقَ رَجُلَانِ بَعْدَ نَهْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَوَجَدَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا.

تخريج: [صحيح] وأخرجه أحمد: ٣/٣٠٨ عن سفيان بن عيينة به وتابعه شعبة وجماعة وصححه ابن حبان (الإحسان): ٢٧٠٢ ورواه البخاري، ح: ٥٢٤٣ ومسلم، الإمارة، ح: ٧١٥ بعد، ح: ١٩٢٨ من حديث جابر بن عبد الله الأنصاري به * وفي الباب عن أنس [البخاري، ح: ١٨٠٠ ومسلم، ح: ١٩٢٨] وابن عمر [أحمد: ٢/١٠٤] وابن عباس [الدارمي، ح: ٤٥٠] وابن خزيمة [فتح الباري: ٩/٣٤١].

Comments:

If a person is returning from a long journey and the wife is not aware of his return, he should then not come home at night, because righteous ladies do not adorn and beautify themselves while the husband is on a journey. If the husband arrives suddenly and the wife is untidy, her clothes are unclean, hair is dishevelled it might create dislike in his heart, but if the arrival is known then there is no harm.

Chapter 20. What Has Been Related About *Tatrib* When Writing

2713. Jābir narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “When one of you writes something, then let him *Yutarrib* it, for that is more conducive to the need.” (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Munkar*, we do not know of it to be from Abū Az-Zubair except through this route. [He said:] To me, Ḥamzah is Ibn 'Amr An-Nuṣaybi (a narrator in the chain), and he is weak in *Hadīth*.

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] * حمزة بن عمرو النصبی متروك متهم وله طريق آخر عند ابن ماجه، ح: ٣٧٧٤ وسنده ضعيف جدًا.

Comments:

The purpose is that the letter should be smeared with dust to dry the ink after having been written, lest the words should get effaced by folding or rolling and reading it will be hard. If the reading of a letter is impossible, how can it then be replied to?

Chapter 21. The *Hadīth*: “Put The Pen On Your Ear”

2714. Zaid bin Thābit narrated: “I entered upon the Messenger of Allāh ﷺ while there was a scribe in front of him, and I heard him saying: ‘Put the pen on your ear, for that is more conducive to the scribe remembering.’” (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Gharīb*, we do not know of it except through this route, and it is a weak chain. Muḥammad bin Zadhān and 'Anbasah bin 'Abdur-Raḥmān (narrators in the chain)

(المعجم ٢٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَتْرِيْبِ الْكِتَابِ (التحفة ٢٠)

٢٧١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ عَنْ حَمَزَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا كَتَبَ أَحَدُكُمْ كِتَابًا فَلْيَتْرِبْهُ فَإِنَّهُ أَنْجَحٌ لِلْحَاجَةِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ مُنْكَرٌ لَا نَعْرِفُهُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. [قَالَ:] وَحَمَزَةُ هُوَ عِنْدِي ابْنُ عَمْرِو النَّصْبِيِّ وَهُوَ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ.

(المعجم ٢١) - بَابُ [حَدِيثِ] «ضَعِ الْقَلَمَ عَلَى أُذُنِكَ» (التحفة ٢١)

٢٧١٤ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ عَبْسَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَادَانَ، عَنْ أُمِّ سَعْدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ يَدَيْهِ كَاتِبٌ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: «ضَعِ الْقَلَمَ عَلَى أُذُنِكَ فَإِنَّهُ أَذْكَرُ لِلْمَمْلُوعِ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَهُوَ إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ، وَمُحَمَّدُ بْنُ زَادَانَ وَعَبْسَةُ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

are both weak in *Hadīth*.

يُضَعَّفَانِ فِي الْحَدِيثِ.

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وأخرجه ابن سعد: ٣٥٩/٢ من حديث عنبسة بن عبد الرحمن القرشي به ومن طريق الترمذي أورده ابن الجوزي في الموضوعات: ٢٥٩/١ وانظر، ح: ٢٦٩٩ لحال عنبسة ومحمد بن زاذان وللحديث شاهدان ضعيفان جداً عند أبي نعيم في أخبار أصبهان: ٢/٣٣٧ والدليلمي وغيرهما في سندهما متهمان.

Chapter 22. What Has Been Related About Learning Syrian

(المعجم ٢٢) - بَابُ [مَا جَاءَ] فِي

تَعْلِيمِ السُّرْيَانِيَّةِ (التحفة ٢٢)

2715. Zaid bin *Thābit* narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ ordered me to learn some statements from the writings of the Jews for him, and he said: ‘For indeed by Allāh! I do not trust the Jews with my letters.’” He said: “Half of a month did not pass before I learned it for him.” He said: “After I learned it, when he ﷺ wanted to write to the Jews I would write it to them, and when they wrote to him I would read their letters to him.” (*Hasan*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīh*.

It has been reported through other routes from Zaid bin *Thābit*. Al-A‘*maṣh* reported it from *Thābit* bin ‘*Ubaid* [Al-Anṣārī], from Zaid bin *Thābit*, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ ordered me to learn Syrian.”

تخریج: [إسناده حسن] وأخرجه أبو داود، العلم، باب رواية حديث أهل الكتاب، ح: ٣٦٤٥ من حديث عبد الرحمن بن أبي الزناد به وعلقه البخاري، ح: ٧١٩٥.

Comments:

This *Hadīth* proves that it is permissible to learn the language of the non-Muslims to understand their letters, messages and writings, and such type of individuals should be educated, trained and financed for the national cause and benefits; non-Muslims cannot be trusted at all, regardless of how they seem to be well-wishers!

٢٧١٥ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَارِجَةَ بِنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَتَعَلَّمَ لَهُ كَلِمَاتٍ مِنْ كِتَابِ يَهُودٍ وَقَالَ: «إِنِّي وَاللَّهِ مَا أَمُنُ يَهُودَ عَلَى كِتَابِي»، قَالَ: فَمَا مَرَّ بِي نِصْفُ شَهْرٍ حَتَّى تَعَلَّمْتُهُ لَهُ، قَالَ: فَلَمَّا تَعَلَّمْتُهُ كَانَ إِذَا كَتَبَ إِلَيَّ يَهُودٌ كَتَبْتُ إِلَيْهِمْ، وَإِذَا كَتَبُوا إِلَيْهِ قَرَأْتُ لَهُ كِتَابَهُمْ. [قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وَقَدْ رَوَى مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَقَدْ رَوَاهُ الْأَعْمَشُ عَنْ ثَابِتِ بْنِ عُبَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَتَعَلَّمَ السُّرْيَانِيَّةَ.

Chapter 23. Regarding The Letters To The Idolaters

2716. Anas bin Mālik narrated: “Before he died, the Messenger of Allāh ﷺ had written to *Kisra*, Caesar, An-Najāshī, and to every tyrant calling them to Allāh. This An-Najāshī is not the one that the Prophet ﷺ performed the funeral *Ṣalāt* for.” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ Gharīb*.

(المعجم ٢٣) - بَابُ: فِي مُكَاتِبَةِ

الْمُشْرِكِينَ (التحفة ٢٣)

٢٧١٦ - حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ حَمَّادٍ الْبَصْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَتَبَ قَبْلَ مَوْتِهِ إِلَى كِسْرَى وَإِلَى قَيْصَرَ، وَإِلَى النَّجَاشِيِّ وَإِلَى كُلِّ جَبَّارٍ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ، وَلَيْسَ بِالنَّجَاشِيِّ الَّذِي صَلَّى عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ. [قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

تخریج: وأخرجه مسلم، الجهاد، باب: كتب النبي ﷺ إلى ملوك الكفار يدعوهم إلى الإسلام، ح: ١٧٧٤ عن يوسف بن حماد به.

Comments:

It is known from this *Ḥadīth* that the disbelievers should be invited to Islam by writing as well. The Muslim rulers should invite the non-Muslim rulers to Islam, not necessarily on a one to one basis. This work may be performed by sending them authentic Islamic literature as a gift.

Chapter 24. What Has Been Related About How One Is To Write To The People Of *Shirk*

2717. Ibn ‘Abbās narrated that Abū Sufyān bin Ḥarb informed him that Hiraql had sent for him while he was with a party of the Quraish, and they were trading in Ash-Shām, so they went to him.” And he mentioned the *Ḥadīth* and said: “Then he called for the letter of the Messenger of Allāh ﷺ to be read, and it said in it: ‘In the Name of Allāh, the Merciful, the Beneficent. From Muḥammad, Allāh’s slave and His Messenger, to Hiraql the leader of Rome. Peace be upon whoever follows the

(المعجم ٢٤) - بَابُ [مَا جَاءَ] كَيْفَ

يُكْتَبُ إِلَى أَهْلِ الشِّرْكِ (التحفة ٢٤)

٢٧١٧ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ: أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ، وَكَانُوا تُجَارًا بِالشَّامِ فَأَتَوْهُ. وَذَكَرَ الْحَدِيثَ قَالَ: ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَرَأَ فَإِذَا فِيهِ: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ، السَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ

guidance. To proceed:” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*. Abū Sufyān’s name is *Ṣakhr bin Ḥarb*.

الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ. وَأَبُو سُفْيَانَ اسْمُهُ صَخْرُ بْنُ حَرْبٍ.

تَخْرِيجٌ: مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَأَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ، الْأَسْتِذَانُ، بَابٌ: كَيْفَ يَكْتُبُ الْكِتَابَ إِلَى أَهْلِ الْكِتَابِ، ح: ٦٢٦٠ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ الْمُبَارَكِ وَمُسْلِمٍ، ح: ١٧٧٣ مِنْ حَدِيثِ الزَّهْرِيِّ بِهِ.

Comments:

This *Ḥadīth* is a guide that when writing a letter to a disbeliever, his position and status is to be considered, but the Islamic greeting ‘*As-Salāmu Alaikum*’ will not be written for him, rather ‘peace be upon whoever follows the guidance’ will be written.

Chapter 25. What Has Been Related About Putting A Seal On A Letter

2718. Anas bin Mālik narrated: “When the Prophet of Allāh ﷺ wanted to write to the foreigners it was said to him: “The foreigners do not accept a letter unless it has a seal. So he had a ring made.” He said: “It is as if I am now looking at its whiteness in his hand.”

(*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

(المعجم ٢٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي خَتْمِ

الْكِتَابِ (التحفة ٢٥)

٢٧١٨ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ:

أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ،

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَمَّا أَرَادَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ

أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الْعَجَمِ، قِيلَ لَهُ: إِنَّ الْعَجَمَ لَا

يَقْبَلُونَ إِلَّا كِتَابًا عَلَيْهِ خَاتَمٌ فَاصْطَنَعَ خَاتَمًا.

قَالَ: «فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي كَفِّهِ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ.

تَخْرِيجٌ: وَأَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، اللَّبَاسُ وَالزِّيْنَةُ، بَابٌ: فِي اتِّخَاذِ النَّبِيِّ ﷺ خَاتَمًا، لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الْعَجَمِ، ح: ٥٧/٢٠٩٢ مِنْ حَدِيثِ مُعَاذِ بْنِ هِشَامٍ بِهِ وَرَوَاهُ الْبَخَارِيُّ، ح: ٦٥ مِنْ حَدِيثِ قَتَادَةَ بِهِ.

Comments:

For making a letter trustworthy, any reliable method may be adopted that can be trusted and relied upon; the methods of this reliability and trust may vary during various eras.

Chapter 26. How To Give the Salām

2719. Al-Miqdād bin Al-Aswad said: “Two of my companions and I went and presented ourselves to

(المعجم ٢٦) - بَابُ: كَيْفَ السَّلَامِ

(التحفة ٢٦)

٢٧١٩ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ: حَدَّثَنَا

the Companions of the Prophet ﷺ, for our hearing and sight had gone from suffering (hunger and thirst). But there was no one who would accept us. So we went to the Prophet ﷺ and he brought us to his family where there were three goats. The Prophet ﷺ said: 'Milk these.' We milked them, and each person drank his share, and we put aside a share for the Messenger of Allāh ﷺ. The Messenger of Allāh ﷺ came during the night and gave the *Salām* such that it would not wake the sleeping person, and the one who was awake could hear it. Then he went to the *Masjid* to perform *Salāt*. Then he went for his drink and drank it." (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

ثَابِتُ الْبُنَائِي: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَيْلَى عَنْ
الْمِقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ: أَقْبَلْتُ أَنَا
وَصَاحِبَانِ لِي قَدْ ذَهَبَتْ أَسْمَاعُنَا وَأَبْصَارُنَا
مِنَ الْجَهْدِ، فَجَعَلْنَا نَعْرِضُ عَلَى أَصْحَابِ
النَّبِيِّ ﷺ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَقْبَلُنَا، فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ
فَأَتَى بِنَا أَهْلُهُ فَإِذَا ثَلَاثَةٌ أَعْنَزَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:
«اِخْتَلَبُوا هَذَا اللَّبَنَ» وَكُنَّا نَحْتَلِبُهُ فَيَشْرَبُ كُلُّ
إِنْسَانٍ نَصِيبَهُ وَتَرْفَعُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَصِيبَهُ،
فَيَجِيءُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ اللَّيْلِ فَيَسْلِمُ تَسْلِيمًا
لَا يُوقِظُ النَّائِمَ، وَيُسْمِعُ الْيَقْظَانَ ثُمَّ يَأْتِي
الْمَسْجِدَ فَيُصَلِّي، ثُمَّ يَأْتِي شَرَابَهُ فَيَشْرَبُهُ.
[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ.

تخريج: وأخرجه مسلم، الأشربة، باب إكرام الضيف وفضل إيثاره، ح: ٢٠٥٥ من حديث سليمان بن المغيرة به.

Comments:

This *Ḥadīth* tells about the Prophet's hospitality, etiquettes of night prayer and the way of saying *Salām*, it should not be so aloud that it awakens the sleeping ones and not so low that an awake person cannot hear.

Chapter 27. What Has Been Related About It Being Disliked To Give The *Salām* To The One Who Is Urinating

2720. Ibn 'Umar narrated that a man gave the *Salām* to the Prophet ﷺ while he was urinating, but the Prophet ﷺ did not return the *Salām* to him." (*Ṣaḥīḥ*)

(Another chain) with similar meaning.

There are narrations on this topic from 'Alqamah bin Al-Faghwā',

(المعجم ٢٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ
التَّسْلِيمِ عَلَى مَنْ يَبُولُ (التحفة ٢٧)

٢٧٢٠ - حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ
قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الرَّبِيعِيُّ عَنْ سُفْيَانَ،
عَنِ الصَّحَّاحِ بْنِ عُمَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ
عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا سَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَبُولُ
فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ يَعْنِي السَّلَامَ.
حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى التَّيْسَابُورِيُّ:

Jābir, Al-Barā' and Al-Muhājir bin Qunfudh.

[Abū 'Eīsā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīḥ*.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الصَّحَّاحِ بْنِ عُثْمَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ الْفَعْوَاءِ وَجَابِرِ وَالْبَرَاءِ وَالْمُهَاجِرِ بْنِ قُنْفُذٍ.

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

تخريج: وأخرجه مسلم، الحيف، باب التيمم، ح: ١١٥/٣٧٠ من حديث سفيان الثوري به وتقدم: ٩٠ * وفي الباب عن علقمة بن الفعواء [الطحاوي في معاني الآثار: ١/٤٥] وجابر [ابن ماجه، ح: ٣٥٢] والبراء [مجمع الزوائد: ١/٢٧٦] والمهاجر بن قنفذ [أبو داود، ح: ١٧].

Comments:

This *Hadīth* is evidence that a urinating person should not say *Salām*, and if someone else says *Salām* he should not reply in this position; the same *Hadīth* is also reported in the Book of Purification.

Chapter 28. What Has Been Related About It Being Disliked To Say: “*Alaikas-Salām*” When Initiating The Greeting

2721. Abū Tamīmah Al-Hujaimī narrated from a man among his people, who said: “I went looking for the Prophet ﷺ but I was not able to find him. So I sat down, and then I saw a group of people, and he was among them, but I did not recognize him. He was settling some matter between them so when he was finished, some of them stood up with him and they were saying: ‘O Messenger of Allāh.’ When I saw that, I said: ‘*Alaikas-Salām* (upon you be peace) O Messenger of Allāh! *Alaikas-Salām* (upon you be peace) O Messenger of Allāh! *Alaikas-Salām* (upon you be peace) O Messenger of Allāh!’ He replied: ‘Indeed “*Alaikas-Salām* (upon you be peace)” is the

(المعجم ٢٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَقُولَ عَلَيْكَ السَّلَامُ مُبْتَدِئًا (التحفة ٢٨)

٢٧٢١ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّادُ عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهَجِيمِيِّ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ قَالَ: طَلَبْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَلَمْ أَقْبِرْ عَلَيْهِ فَجَلَسْتُ فَإِذَا نَفَرَّ هُوَ فِيهِمْ، وَلَا أَعْرِفُهُ وَهُوَ يُصَلِّحُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ مَعَهُ بَعْضُهُمْ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ، قُلْتُ: عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «إِنَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ تَحِيَّةَ الْمَيِّتِ»، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ: «إِذَا لَقِيَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ فَلْيُقَبِّلْ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ»، ثُمَّ رَدَّ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: «وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، وَعَلَيْكَ

greeting for the dead.' Then he came toward me and said: 'When a man meets his Muslim brother then he should say: "As-Salāmu 'Alaikum Wa Raḥmatullāhi Wa Barakātuh (peace be upon you, and the mercy and blessings of Allāh)." Then the Prophet ﷺ responded to my greeting, he said: 'And may Allāh's mercy be upon you, and may Allāh's mercy be upon you, and may Allāh's mercy be upon you.'" (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] Abū Ghifār reported this *Ḥadīth* from Abū Tamīmah Al-Hujaimī, from Abū Juraī Jābir bin Sulaim Al-Hujaimī, who said: "I went to the Prophet ﷺ" and he mentioned the rest of the *Ḥadīth*.

Abū Tamīmah's name is Ṭarīf bin Mujālid.

تخريج: [إسناده صحيح] وأخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٣١٩ من حديث خالد الحذاء مختصراً، وأبو داود، ح: ٤٠٨٤ من حديث أبي تيممة به واسمه طريف بن مجالد وصححه الحافظ في الفتح: ٥/١١ وله طريق آخر عند ابن حبان، ح: ٨٦٦ وغيره.

Comments:

In the light of *Sharī'ah*, 'Assalāmu Alaikum' is said to both, alive and dead alike; as the Prophet would say 'may peace be upon you, O the people of the house of the believing nation!'

2722. Abū Ghifār Al-Muthanna bin Sa'eed Aṭ-Ṭā'ī narrated from Abū Tamīmah Al-Hujaimī from Jābir bin Sulaim who said: "I went to the Prophet ﷺ and I said: 'Alaikas-Salām (upon you be peace)' so he replied: 'Do not say "Alaikas-Salām" rather say As-Salāmu 'Alaik.'" And he mentioned the story in its entirety. (*Ṣaḥīḥ*)

This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

وَرَحْمَةُ اللَّهِ، وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ» .

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ أَبُو غِفَارٍ عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهُجَيْمِيِّ، عَنْ أَبِي جُرَيْرِ جَابِرِ بْنِ سُلَيْمِ الْهُجَيْمِيِّ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ. فَذَكَرَ الْحَدِيثَ، وَأَبُو تَمِيمَةَ اسْمُهُ طَرِيفُ بْنُ مُجَالِدٍ .

٢٧٢٢ - حَدَّثَنَا بِذَلِكَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ عَنْ أَبِي غِفَارِ الْمُثَنَّى بْنِ سَعِيدِ الطَّائِي، عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهُجَيْمِيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سُلَيْمِ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: عَلَيْكَ السَّلَامُ فَقَالَ: «لَا تُقُلْ عَلَيْكَ السَّلَامُ، وَلَكِنْ قُلْ: السَّلَامُ عَلَيْكَ» وَذَكَرَ قِصَّةً طَوِيلَةً .

وهذا حديث حسن صحيح.

تخريج: [إسناده صحيح] وأخرجه أبو داود، اللباس، باب ما جاء في إسبال الإزار، ح: ٤٠٨٤ من حديث أبي غفار به مطولاً وانظر الحديث السابق وله طريق آخر عن أبي تميمة، صححه الحاكم: ١٨٦/٤ ووافقه الذهبي.

Comments:

This long incident is mentioned in chapter 'lowering the lower garment' in *Sunan Abū Dāwūd*, in which he told Jābir bin Sulaim many instructions and manners.

2723. Anas bin Mālik narrated: "When the Messenger of Allāh ﷺ would give the *Salām* he would do so three times, and when he would say a statement, he would say it three times." (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Gharīb Ṣaḥīḥ*.

٢٧٢٣ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ [ابْنِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ]، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا سَلَّمَ سَلَّمَ ثَلَاثًا، وَإِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ.

تخريج: وأخرجه البخاري، الاستذنان، باب التسليم والاستذنان ثلاثاً، ح: ٦٢٤٤ عن إسحاق بن منصور عنه.

Comments:

Saying the *Salām* three times is a *Salām* for seeking permission, when he ﷺ would ask someone's permission and he could not hear the *Salām* the first time, or he did not answer for some reason, he ﷺ would then say the *Salām* a second time, in case of not getting an answer for the second time, he would say the *Salām* third time, if still there was no answer he would go back and he did not say the *Salām* more than that.

Chapter 29. Regarding The Three Who Came To The Sitting Of The Prophet ﷺ And The *Hadīth* That They Would Sit In The Gathering Wherever They Wound Up At

(المعجم ٢٩) - بَابُ: [فِي الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ أَقْبَلُوا فِي مَجْلِسِ النَّبِيِّ ﷺ وَحَدِيثِ جُلُوسِهِمْ فِي الْمَجْلِسِ حَيْثُ أَنْتَهَوْا] (التحفة ٢٩)

2724. Abū Wāqid Al-Laithī narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ was sitting in the *Masjid* and the people were with him when three people came. Two of them came near the Messenger of Allāh ﷺ

٢٧٢٤ - حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي مُرَّةَ [مَوْلَى عَقِيلِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ]، عَنْ أَبِي وَاقِدِ اللَّيْثِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

and one went away. When the two stopped at the Messenger of Allāh ﷺ they said the *Salām*. One of them saw an opening in the circle so he sat there. As for the other one, he sat behind them, and the other one went way in the rear. When the Messenger of Allāh ﷺ had finished, he said: ‘Shall I inform you about the three people? As for one of them, he took himself to Allāh so Allāh took to him. The other, he was shy so Allāh (had mercy) on him. As for the other one, he turned away, so Allāh turned away from him.’” (*Ṣaḥīḥ*)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

Abū Wāqid Al-Laithī’s name is Al-Ḥārith bin ‘Awf, and Abū Murrāh is the freed slave of Umm Hāni’ bint Abī Ṭālib. His name is Yazīd and it is said that he was actually the freed slave of ‘Aqīl bin Abī Ṭālib.

بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ، وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذْ أَقْبَلَ ثَلَاثَةٌ نَفَرٍ، فَأَقْبَلَ اثْنَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: وَذَهَبَ وَاحِدٌ، فَلَمَّا وَقَفَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَلَمَا، فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرْجَةً فِي الْحُلُقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا، وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَذْبَرَ ذَاهِبًا، فَلَمَّا فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلَاثَةِ؟ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَا فَاسْتَحْيَا اللَّهُ مِنْهُ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو وَاقِدٍ اللَّيْثِيُّ اسْمُهُ الْحَارِثُ بْنُ عَوْفٍ وَأَبُو مَرَّةٍ مَوْلَى أُمِّ هَانِيَةَ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ، وَاسْمُهُ يَزِيدٌ وَيُقَالُ: مَوْلَى عَقِيلِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، العلم، باب من قعد حيث ينتهي به المجلس ... إلخ، ح: ٦٦، ومسلم، ح: ٢١٧٦، من حديث مالك به وهو في الموطأ: ٩٦٠/٢، ٩٦١ (يحيى).

Comments:

This *Ḥadīth* tells us that sitting in the religious gatherings is a means of nearness to Allāh and it yields abundant rewards and virtuousness. The one of the three, who saw some space in the circle and filled it and sat nearer to the person in charge of the gathering, he achieved more nearness to Allāh; as for the second person, when he saw no space in the circle, he felt ashamed for bothering people and creating disturbance in the gathering, or he was ashamed of leaving the meeting, or he walked away a little and then came back; but as for the third person, he went away and he did not join the gathering at all, so he became deprived of the reward and good.

2725. Jābir bin Samurah narrated: “When we went to the Prophet ﷺ,

٢٧٢٥ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ

each of us would sit wherever he wound up at.” (*Da‘īf*)

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan* [*Ṣaḥīḥ*] *Gharīb*. Zuhair bin Mu‘awiyah has [also] reported it from Simāk.

سَمْرَةَ قَالَتْ: كُنَّا إِذَا أَتَيْتَنَا النَّبِيُّ ﷺ جَلَسَ أَحَدَنَا حَيْثُ يَنْتَهِي.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ [صَحِيحٌ] غَرِيبٌ. وَقَدْ رَوَاهُ زُهَيْرُ بْنُ مُعَاوِيَةَ عَنِ سِمَاكٍ [أَيْضًا].

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أبو داود، الأدب، باب: في التحلق، ح: ٤٨٢٥ من حديث شريك القاضي به عنعن وحديث زهير بن معاوية لم أجده وللحديث شواهد، وحديث شريك وصححه ابن حبان (الإحسان): ٦٣٩٩.

Comments:

It is known from this *Ḥadīth* that one should sit in a gathering wherever a place is available; unnecessarily stepping over the people’s necks or making someone get up from his place or to bother others is not right.

Chapter 30. What Has Been Related About What Is Required For Gatherings In The Road

(المعجم ٣٠) - بَابُ مَا جَاءَ مَا عَلَى الْجَالِسِ فِي الطَّرِيقِ (التحفة ٣٠)

2726. *Shu‘bah* narrated: “From Abū Ishāq, from Al-Barā’ – and he did not hear it from him – the Messenger of Allāh ﷺ passed by some people from the *Anṣār* while they were sitting in the road. He said: ‘If you people must do this, then return the *Salām*, assist the wronged, and give directions to the one who is on the route.’” (*Ṣaḥīḥ*)

There are narrations on this topic from Abū Hurairah and Abū *Shuraiḥ* Al-*Khuzā‘ī*.

[Abū ‘Eīsā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan* [*Gharīb*].

٢٧٢٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ وَلَمْ يَسْمَعْهُ مِنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِنَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ جُلُوسٌ فِي الطَّرِيقِ، فَقَالَ: «إِنْ كُنْتُمْ لَا بُدَّ فَاعْلَيْنَ فَرُدُّوا السَّلَامَ وَأَعِينُوا الْمَظْلُومَ وَاهْدُوا السَّبِيلَ».

وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي شُرَيْحِ الْخَزَاعِيِّ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ [غَرِيبٌ].

تخريج: [صحيح] وأخرجه أحمد: ٢٨٢/٤، ٢٩١، ٣٠١ من حديث شعبة به وتابعه إسرائيل وصححه ابن حبان، ح: ١٩٥٣ وللحديث شواهد عند البخاري، ح: ٦٢٢٩، ١٤٢١ وغيره * وفي الباب عن أبي هريرة [أبو داود، ح: ٤٨١٦ مختصرًا والبخاري في الأدب المفرد، ح: ١٠١٤] وأبي شريح الخزاعي [أحمد: ٦/٣٨٥].

Comments:

This *Ḥadīth* guides that sitting on the pathways unnecessarily is not allowed,

but if it is unavoidable, due to some reason, then it demands some manners, of which only three are mentioned here: a: Answering those who say *Salām*; b: If any wrongdoing is noticed against someone, it should be stopped and the victim should be helped; c: If one asks for directions or one is lost, he should be guided and told the route.

Chapter 31. What Has Been Related About Hand Shaking

(المعجم ٣١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي

الْمُصَافِحَةِ (التحفة ٣١)

2727. Al-Barā' bin 'Āzib narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "No two Muslims meet each other and shake hands, except that Allāh forgives them before they part." (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Ḥasan Gharīb* as a narration of Abū Ishāq from Al-Barā'. This *Hadīth* has been reported from Al-Barā' through other routes. [Al-Ajlaḥ (a narrator in the chain) is Ibn 'Abdullāh bin Ḥujayyah bin 'Adī Al-Kindī].

٢٧٢٧ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، وَ إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ نُمَيْرٍ عَنِ الْأَجْلَحِ، عَنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَلْتَقِيَانِ فَيَتَصَافِحَانِ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُمَا قَبْلَ أَنْ يَتَفَرَّقَا».

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ عَنِ الْبَرَاءِ [وَالْأَجْلَحُ هُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُجَيْبَةَ ابْنِ عَدِيٍّ الْكِنْدِيِّ].

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أبو داود، الأدب، باب: في المصافحة، ح: ٥٢١٢ وابن ماجه، ح: ٣٧٠٣ من حديث ابن نمير به وللحديث شواهد كثيرة أبو إسحاق عنن.

Comments:

Musāfahah is derived from *Safḥah* which means 'palm of hand'; Islamically it means joining or touching two palms with each other. This is also a way to express love, delight, respect and honor at the time of meeting, that hands are shaken warmly when offering the Islamic greeting, and it fulfills the mentioned objectives of the Islamic greeting.

2728. Anas bin Mālik narrated that a man said: "O Messenger of Allāh! When a man among us meets his brother or his friend should he bow to him?" He said: "No." He said: "Should he embrace him and kiss him?" He said: "No." He said: "Should he

٢٧٢٨ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الرَّجُلُ مِمَّا يَلْقَى أَخَاهُ أَوْ صَدِيقَهُ أَيَنْحَنِي لَهُ؟ قَالَ: «لَا»، قَالَ: فَيَلْتَزِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ قَالَ: «لَا»، قَالَ: فَيَأْخُذُ

take his hand and shake it?" He said: "Yes." (*Da'if*)

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīh*.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، الأدب، باب المصافحة، ح: ٣٧٠٢ من حديث حنظلة بن عبيدالله به وهو ضعيف كما في التقريب وغيره ولبعض الحديث شواهد ولكنها ضعيفة.

Comments:

This *Hadīth* proves that bowing is not allowed when meeting, and if bowing when greeting is not allowed, how then can it be permissible to touch the knees and feet.

2729 Qatādah narrated that he asked Anas bin Mālik: "Did the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ use to shake each other's hand?" He said, "Yes."

[Abu 'Eisā said:] "This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīh*."

٢٧٢٩ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: هَلْ كَانَتْ الْمُصَافِحَةُ فِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: [هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.]

تخریج: وأخرجه البخاري، الاستئذان، باب المصافحة، ح: ٦٢٦٣ من حديث همام به.

Comments:

The *Hadīth* of Abu Dāwūd informs that the people of Yemen particularly had the good habit of shaking hands, from which the Companions learnt and the Prophet ﷺ also commanded to do so; hands may be shaken at every meeting.

2730. Ibn Mas'ūd narrated that the Prophet ﷺ said: "Taking hold of the hand is from the completeness of the greeting." (*Da'if*)

[There are narrations on this topic from Al-Barā' and Ibn 'Umar].

[Abū 'Eisā said:] This *Hadīth* is *Gharīb*. We do not know of it except as a narration of Yaḥyā bin Sulaim from Sufyān. I asked Muḥammad bin Ismā'il about this *Hadīth* and he did not consider it to be preserved. He (Abū 'Eisā) said: "To me, he only meant the *Hadīth* of Sufyān, from Manṣūr from Khaithamah, from someone who

٢٧٣٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّيْبِيِّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ الطَّائِفِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ خَيْثَمَةَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مِنْ تَمَامِ التَّحِيَّةِ الْأَخْذُ بِالْيَدِ».

[وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ وَابْنِ عُمَرَ].

قَالَ أَبُو عَيْسَى: [وَهَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَلَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ سُفْيَانَ. وَسَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَلَمْ يَعُدَّهُ مَحْفُوظًا، وَقَالَ: إِنَّمَا أَرَادَ عِنْدِي حَدِيثَ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ،

heard from Ibn Mas‘ūd, from the Prophet ﷺ who said: ‘There is no conversing at night except for the one who has performed *Ṣalāt* or the traveler.’” Muḥammad said: The *Ḥadīth*: “Taking hold of the hand is from the completeness of the greeting’ was only related from Mansūr, from Abū Ishāq, from ‘Abdur-Raḥmān bin Yazīd or someone else.”

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن عدي في الكامل: ٢٦٧٦/٧ من حديث أحمد بن عبدة به * رجل مجهول * وفي الباب عن البراء [يشير إلى حديث أحمد: ٢٨٩/٤ وغيره] وابن عمر [لم أجده] * حديث: "لا سمر إلا لمصل أو مسافر... إلخ": تقدم تحت، ح: ١٦٩، وأثر عبدالرحمن بن يزيد وغيره: ضعيف، أبو إسحاق عنن.

2731. Abū Umāmah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “From the completeness of visiting the ill is that one of you place his hand on his forehead” – or he said – “on his hand, and ask him how he is. And shaking hands completes your greetings among each other.” (*Da‘īf*)

[Abū ‘Eisā said:] This chain is not strong. Muḥammad said: “‘Ubaidullāh bin Zaḥr is trustworthy, and ‘Alī bin Yazīd is weak.” Al-Qāsim is Ibn ‘Abdur-Raḥmān and his *Kunya* is Abū ‘Abdur-Raḥmān. He is trustworthy. He was the freed slave of ‘Abdur-Raḥmān bin Khālid bin Yazīd bin Mu‘āwiyah, and Al-Qāsim was from *Ash-Shām*.

عَنْ حَيْثَمَةَ، عَمَّنْ سَمِعَ ابْنَ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا سَمَرَ إِلَّا لِمُصَلٍّ أَوْ مُسَافِرٍ». قَالَ مُحَمَّدٌ: وَإِنَّمَا يُرَوَّى عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ أَوْ غَيْرِهِ قَالَ: مِنْ تَمَامِ التَّحِيَّةِ الْأَخْذُ بِالْيَدِ.

٢٧٣١ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ عُبيدِ اللَّهِ ابْنِ زَحْرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الْقَاسِمِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي أَمَامَةَ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ] أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مِنْ تَمَامِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ أَنْ يَضَعَ أَحَدُكُمْ يَدَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ - أَوْ قَالَ: عَلَى يَدِهِ - فَيَسْأَلُهُ كَيْفَ هُوَ، وَتَمَامِ تَحِيَّتِكُمْ بَيْنَكُمْ الْمُصَافِحَةُ».

[قَالَ أَبُو عِيسَى] هَذَا إِسْنَادٌ لَيْسَ بِالْقَوِي. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَعُبيدُ اللَّهِ بْنُ زَحْرٍ ثِقَةٌ، وَعَلِيُّ بْنُ يَزِيدَ ضَعِيفٌ، وَالْقَاسِمُ هُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَيُكْنَى أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَهُوَ ثِقَةٌ وَهُوَ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ، وَالْقَاسِمُ الشَّامِيُّ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ٢٦٠/٥ من حديث عبدالله بن المبارك به * عبيد الله بن زحر وعلي بن يزيد: ضعيفان كما تقدم.

Comments:

Placing the hand on the forehead of a patient or holding his hand, is an

expression of love, kindness, affection and warm feeling; and asking the patient about his health and illness is a sign of encouraging him.

Chapter 32. What Has Been Related About Hugging And Kissing

2732. ‘Aishah said: “Zaid bin Hārithah arrived in Al-Madīnah while the Messenger of Allāh ﷺ was in his house. So he went and knocked at the door, so the Messenger of Allāh ﷺ stood naked,^[1] dragging his garment – and by Allāh! I did not see him naked before nor afterwards – and he hugged him and kissed him.” (Da‘if)

[Abū ‘Eisā said:] This *Ḥadīth* is *Ḥasan Gharīb*, we do not know of it as a narration of Az-Zuhri except from this route.

(المعجم ٣٢) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
الْمُعَانَقَةِ وَالْقُبْلَةِ (التحفة ٣٢)

٢٧٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادِ
[الْمَدَنِيُّ]: حَدَّثَنِي أَبِي يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ
مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمِ
الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ
قَالَتْ: قَدِمَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ الْمَدِينَةَ وَرَسُولُ
اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِي فَأَتَاهُ فَفَرَعَ الْبَابَ، فَفَقَامَ إِلَيْهِ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غُرْيَانًا يَجْرُؤُوبُهُ وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُهُ
غُرْيَانًا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ فَاغْتَنَّقَهُ وَقَبَّلَهُ.
[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ إِلَّا مِنْ
هَذَا الْوَجْهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه العقيلي: ٤٢٨/٤ من حديث إبراهيم بن يحيى به *
إبراهيم بن يحيى: لين الحديث، وأبوه ضعيف وكان ضريراً يتلقن (تقريب) وابن إسحاق عنعن.

Comments:

Embracing one another after returning from a journey is permissible and the forehead may be kissed out of love, kindness and affection.

Chapter 33. What Has Been Related About Kissing The Hand And The Feet

2733. Şafwān bin ‘Assāl said: “A Jew said to his companion: ‘Accompany us to this Prophet.’ So

(المعجم ٣٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي قُبْلَةِ
الْيَدِ وَالرَّجْلِ (التحفة ٣٣)

٢٧٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ وَأَبُو أُسَامَةَ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ

[1] They say that the meaning of naked here is that he was not wearing his *Ridā'* or upper wrap and it was that which he was dragging. So the area between the navel and knees was covered. See *Tuḥfat Al-Aḥwadhī*.

his companion said: ‘Do not say: “Prophet”. For if he hears you (say that) then he will be very happy.’ So they went to the Messenger of Allāh ﷺ to question him about nine clear signs. So he said to them: ‘Do not associate anything with Allāh, nor steal, nor commit unlawful intercourse, nor take a life which Allāh has made prohibited, except for what is required (in the law), nor hasten to damage the reputation of one of power so that he will be killed, nor practise magic, nor consume *Ribā*, nor falsely accuse the chaste woman, nor turn to flee on the day of the march, and for you Jews particularly, to not violate the Sabbath.’” He said: “So they kissed his hands and his feet, and they said: ‘We bear witness that you are a Prophet.’ So he (ﷺ) said: “Then what prevents you from following me?” They said: ‘Because Dāwud supplicated to his Lord that his offspring never be devoid of Prophets and we feared that if we follow you then the Jews will kill us.’” (*Hasan*)

There are narrations on this topic from Yazīd bin Al-Aswad, Ibn ‘Umar and Ka‘b bin Mālik.

[Abū ‘Eīsā said:] This *Hadīth* is *Hasan Ṣaḥīḥ*.

عَمْرُو بْنُ مِرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ قَالَ: قَالَ يَهُودِيٌّ لِصَاحِبِهِ: أَذْهَبُ بِنَا إِلَى هَذَا النَّبِيِّ. فَقَالَ صَاحِبُهُ: لَا تَقُلْ: نَبِيِّ إِنَّهُ لَوْ سَمِعَكَ كَانَ لَهُ أَرْبَعَةُ أُعْيُنٍ، فَآتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَاهُ، عَنْ تِسْعِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ، فَقَالَ لَهُمْ: «لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِقُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَلَا تَمْشُوا بِيْرِيءٍ إِلَى ذِي سُلْطَانٍ لِيَقْتُلَهُ، وَلَا تَسْحَرُوا، وَلَا تَأْكُلُوا الرِّبَا، وَلَا تَقْدِفُوا مُحْصَنَةً، وَلَا تُؤَلُّوا الْفِرَارَ يَوْمَ الرَّحْفِ وَعَلَيْكُمْ خَاصَّةً الْيَهُودَ إِلَّا تَعْتَدُوا فِي السَّبْتِ». قَالَ: فَقَبَّلُوا يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ، فَقَالَ: نَشْهَدُ أَنَّكَ نَبِيٌّ. قَالَ: «فَمَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تَتَّبِعُونِي؟» قَالَ: قَالُوا: إِنَّ دَاوُدَ دَعَا رَبَّهُ أَنْ لَا يَزَالَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ نَبِيٌّ، وَإِنَّا نَخَافُ أَنْ يَتَّبِعَنَا يَهُودٌ.

وَفِي الْبَابِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَسْوَدِ وَابْنِ عَمَرَ وَكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ.

[قَالَ أَبُو عِيْسَى:] هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ

صَحِيحٌ.

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه النسائي: ١١١/٧، ح: ٤٠٨٣ (تحريم الدم، باب السحر) عن أبي كريب وابن ماجه، ح: ٣٧٠٥ من حديث ابن إدريس به * وفي الباب عن يزيد بن الأسود [أحمد: ٤/١٦١] وابن عمر [تقدم: ١٧١٦ وهو طرف من حديث أبي داود، ح: ٣٦٤٧ وفيه التقييل] وكعب بن مالك [أخرجه ابن المقريء كما في تحفة الأحوذى].

Comments:

The Jews mentioned two reasons for not believing in the Messenger of Allāh ﷺ and both are false. Because the Torah and Zabūr (Psalms) both made mention of the back and the seal of finality of the Prophet ﷺ. Numerous Jews believed in the Prophet followed him and they were not killed.

Chapter 34. What Has Been Related About “Welcome”

(المعجم ٣٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي مَرْحَبَا
(التحفة ٣٤)

2734. Umm Hāni’ said: I went to the Messenger of Allāh ﷺ during the Year of the Conquest, and I found him performing *Ghusl*, while Fātimah was screening him with a garment. She said: “So I gave *Salām* and he said: ‘Who is this?’ I said: ‘I am Umm Hāni.’ He said: ‘Welcome Umm Hāni’” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٧٣٤ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ: أَنَّ أَبَا مُرَّةَ مَوْلَى أُمِّ هَانِيءٍ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أُمَّ هَانِيءَ تَقُولُ: ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَقَاطِمَةُ تَسْتُرُهُ بِثَوْبٍ، قَالَتْ: فَسَلَّمْتُ، فَقَالَ: «مَنْ هَذِهِ؟» قُلْتُ: أَنَا أُمُّ هَانِيءٍ، فَقَالَ: «مَرْحَبًا بِأُمِّ هَانِيءٍ». قَالَ: فَذَكَرَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةَ طَوِيلَةً. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

He said: So he (the sub narrator) mentioned the story in its entirety in his narration.

This *Ḥadīth* is *Ḥasan Ṣaḥīḥ*.

تخريج: متفق عليه، وأخرجه البخاري، الصلاة، باب الصلاة في الثوب الواحد ملتحفًا، ح: ٣٥٧، ومسلم، ح: ٣٣٦، من حديث مالك به وهو في الموطأ: ١٥٢/١ (يحيى) وانظر، ح: ١٥٧٩ ب.

Comments:

When a visitor comes, *Ahlan wa sahan wa marhabā* (most welcome) is said to express love, compassion, respect, honor, delight and joy. Therefore different words are used in various languages. It is a proof that it is a natural and social custom upon which all the people act.

2735. ‘Ikrimah bin Abī Jahl narrated: “The day that I came to him, the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Welcome to the riding emigrant.’”

٢٧٣٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ وَعَبْرُ وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُضْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ أَبِي جَهْلٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ جِثَّةَ: «مَرْحَبًا بِالرَّاكِبِ الْمُهَاجِرِ».

There are narrations on this topic from Buraidah, Ibn ‘Abbās, and Abū Juḥaifah. (*Da‘īf*)

[Abū ‘Eisā said:] The chain for

this *Hadīth* is not correct. We do not know of its like except [from this route] as a narration of Mūsā bin Mas'ūd from Sufyān. Mūsā bin Mas'ūd is weak in *Hadīth*. [This *Hadīth* has been related by 'Abdur-Rahmān bin Mahdī from Sufyān from Abū Ishāq in *Mursal* form, and he did not mention "from Mus'ab bin Sa'd" in it. This is more correct. I heard Muḥammad bin Bash-shār saying: "Mūsā bin Mas'ūd is weak in *Hadīth*." Muḥammad bin Bash-shār said: "I wrote very much from Mūsā bin Mas'ūd, then I abandoned him."

وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْدَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي جُحَيْفَةَ .

[قَالَ أَبُو عِيسَى:] وَهَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِصَحِيحٍ لَا نَعْرِفُهُ مِثْلَ هَذَا إِلَّا [مِنْ هَذَا الْوَجْهِ] مِنْ حَدِيثِ مُوسَى بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ سُفْيَانَ . وَمُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ ، وَرَوَى [هَذَا الْحَدِيثَ] عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ مُرْسَلًا ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ مُضْعَبِ بْنِ سَعْدٍ . وَهَذَا أَصَحُّ . سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ بَشَّارٍ يَقُولُ: مُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ . قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: وَكَتَبْتُ كَثِيرًا عَنْ مُوسَى بْنِ مَسْعُودٍ ثُمَّ تَرَكْتُهُ .

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الحاكم: ٢٤٢/٣ من حديث موسى بن مسعود به وصححه فقال الذهبي: "لكنه منقطع" يعني مصعب بن سعد أرسل عن عكرمة بن أبي جهل كما في التقريب وغيره، وفيه علل أخرى * وفي الباب عن بريدة [النسائي في الكبرى، ح: ١٠٠٨٨ وعمل اليوم والليلة، ح: ٢٥٨] وابن عباس [البخاري، ح: ٥٣، ١٣٩٨ ومسلم، ح: ١٧] وأبي جحيفة [الطبراني في الكبير: ١٠٦/٢٢، ح: ٢٦٤، ٢٦٥ وأصله عند ابن ماجه، ح: ٧١١].

Comments:

The Prophet ﷺ called 'Ikrimah 'an emigrant' while the victory over Makkah had been achieved, because due to the enmity to Islam on the occasion of the conquest he fled to Yemen, which was an infidel country. His wife went after him, she made him understand and brought him back to the Prophet. As he arrived, the Prophet ﷺ expressed his delight and joy saying 'welcome to a riding emigrant'; because he embraced Islam and emigrated back to the land of Islam.